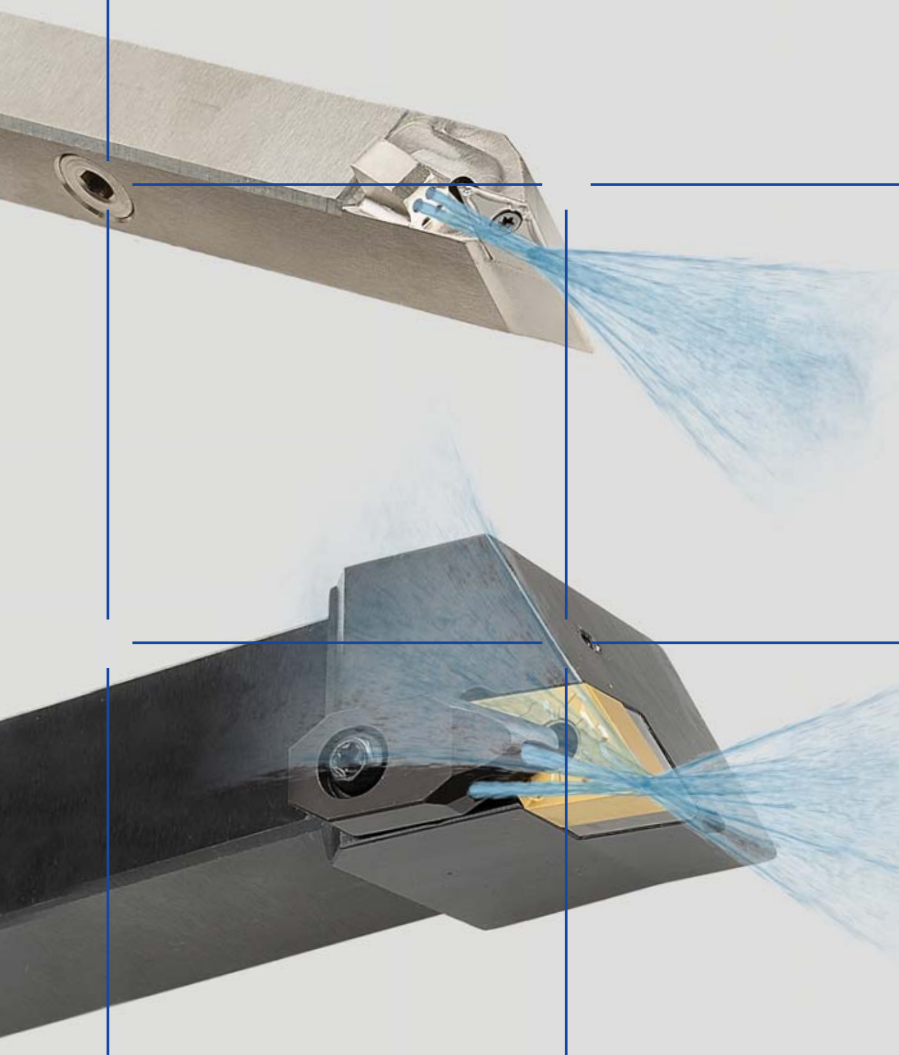
COOL HOLDERS

ES

Porta-herramientas con refrigeración a alta presión.



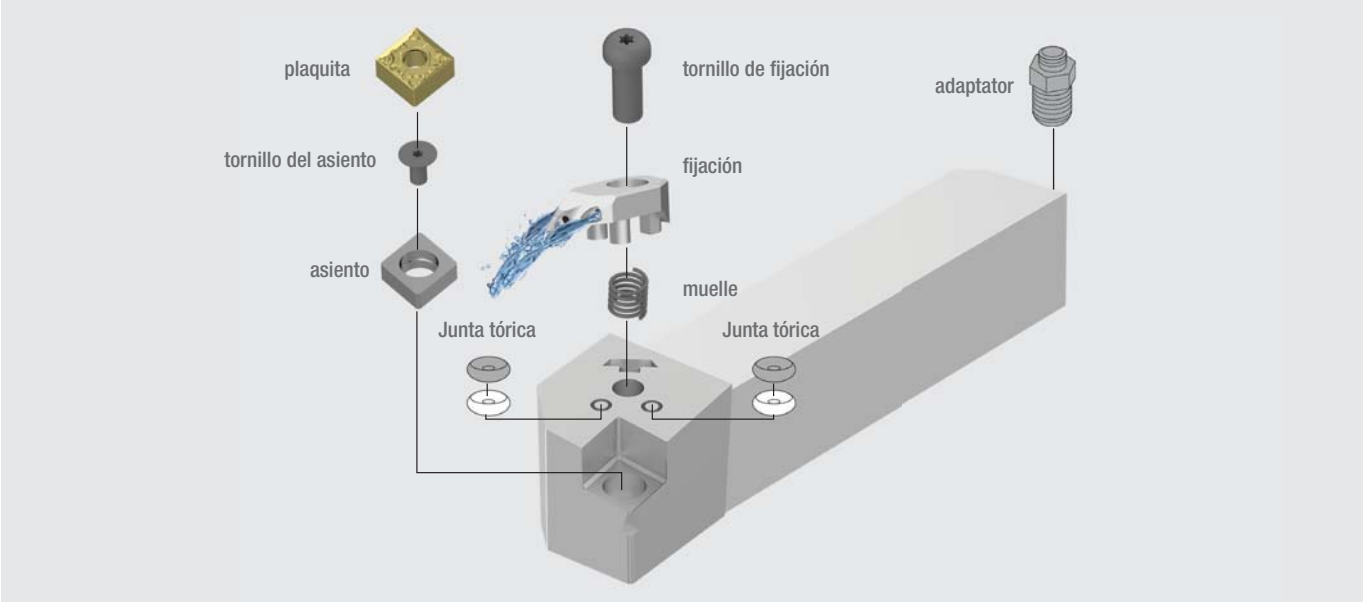
SORMA | IT
INDEXABLE TOOLS - NIKKO

SORMA
DIAMOND & CUTTING TOOLS

SORMA IT
INDEXABLE TOOLS - NIKKO

• Vida útil de la plaquita mucho más larga (al menos +50% a 80-120 bar) gracias al refrigerante dirigido directamente al filo de corte y a la reducción efectiva del calor generado durante el mecanizado.
• En el torneado de materiales ISO S, la velocidad de corte se puede duplicar con creces, con una reducción significativa del tiempo de ciclo y un incremento de la productividad.
• Aplicable a diversos tipos de tornos (convencionales, de cabezal móvil, etc.), el tubo de refrigerante se puede fijar desde diferentes direcciones (lateral/desde arriba/por la parte posterior).
• Rotura de la viruta más eficaz y mejor control de la viruta en comparación con las herramientas convencionales: las virutas se rompen eficazmente en trozos pequeños.

Refrigerante interno (70 bar)	Refrigerante externo (5 bar)
Condiciones de corte: Vc 130 m/min, fn 0.15 mm/r, ap 1.2 mm, a umido	
plaquita DCMT11T304 en acero AVP (P1)	



EXTERIOR

DCLN(CNoo)

DDJN (DNoo)

DWLN (WNoo)

SDJC (DCoo)

SVJB (VBoo)

SER (16ERoo)

INTERIOR

A DCLN (CNoo)

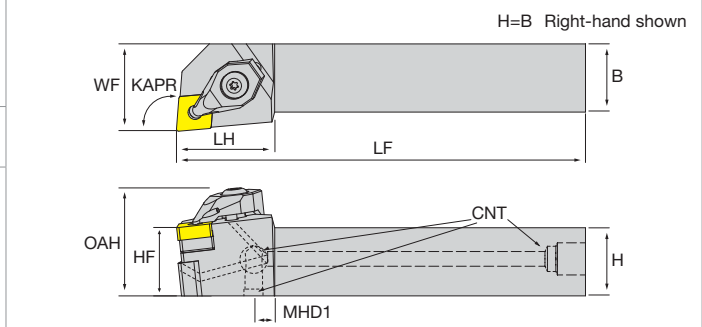
A DDUN (DNoo)

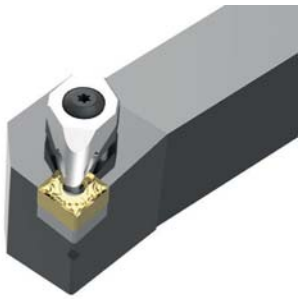
A DWLN (WNoo)

DCLN CH

ISO CN - Negative

- Eficaz rotura y control de la viruta
- Prolongación significativa de la vida útil de la plaquita
- Presión recomendada del refrigerante: 70 – 120 bar
- KAPR 95°





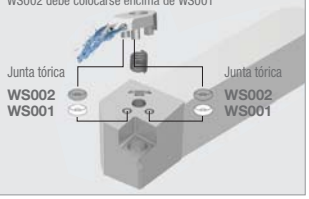
Designation	H	B	WF	LF	LH	HF	OAH	MHD1	CNT	MIID	Stock
LEFT-HAND											
NT-DCLNL2525M12-CH	25	25	32	150	36	25	39.6	3	PT 1/8"	CN∞1204	●
RIGHT-HAND											
NT-DCLNR2525M12-CH	25	25	32	150	36	25	39.6	3	PT 1/8"	CN∞1204	●

★ 1st choice, ☆ suitable, ● stock standard, ⦿ non-stock standard (no MOQ), ○ non-stock standard (MOQ), ▲ upcoming product, ▽ stock exhaustion

Spare parts	Wrench	Clamp	o-ring	Screw	Spring	Shim
NT-A2∞∞-DCLN$^{L}/_{R}$12-CH	NT-TX20 / NT-WR025	NT-CS002	NT-WS001 / NT-WS002	NT-SC200 / NT-ST200	NT-SG200	NT-SH035

DOBLE JUNTA TÓRICA EN AMBOS LADOS

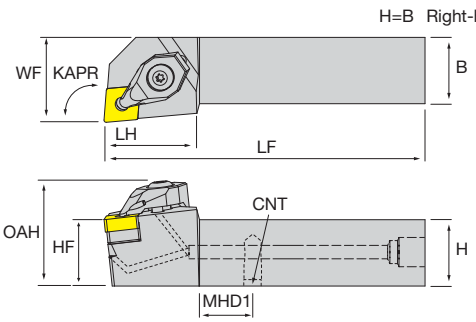
WS001: blanca, rígida, para garantizar la alta presión
WS002: negra, blanda, para sellar completamente el refrigerante
WS002 debe colocarse encima de WS001

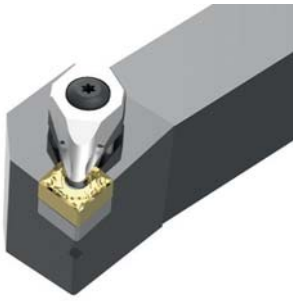


DCLN VCH

ISO CN - Negative

- Tipo VDI
- Eficaz rotura y control de la viruta
- Prolongación significativa de la vida útil de la plaquita
- Presión recomendada del refrigerante: 70 – 120 bar
- KAPR 95°





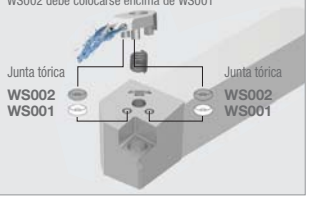
Designation	H	B	WF	LF	LH	HF	OAH	MHD1	CNT	MIID	Stock
LEFT-HAND											
NT-DCLNL2525M12-VCH	25	25	32	150	36	25	39.6	3	D5	CN∞1204	●
RIGHT-HAND											
NT-DCLNR2525M12-VCH	25	25	32	150	36	25	39.6	3	D5	CN∞1204	●

★ 1st choice, ☆ suitable, ● stock standard, ⦿ non-stock standard (no MOQ), ○ non-stock standard (MOQ), ▲ upcoming product, ▽ stock exhaustion

Spare parts	Wrench	Clamp	o-ring	Screw	Spring	Shim
NT-A2∞∞-DCLN$^{L}_{R}$12-VCH	NT-TX20 / NT-WR025	NT-CS002	NT-WS001 / NT-WS002	NT-SC200 / NT-ST200	NT-SG200	NT-SH035

DOBLE JUNTA TÓRICA EN AMBOS LADOS

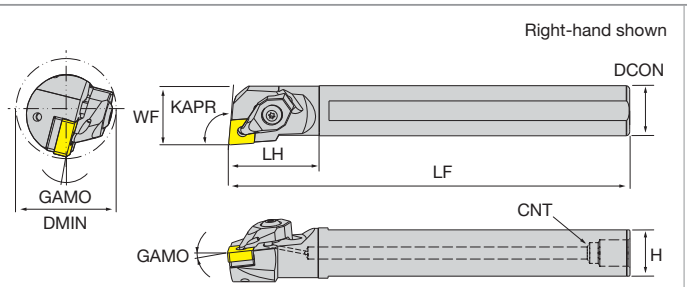
WS001: blanca, rígida, para garantizar la alta presión
WS002: negra, blanda, para sellar completamente el refrigerante
WS002 debe colocarse encima de WS001



A DCLN CH

ISO CN - Negative

- Eficaz rotura y control de la viruta
- Prolongación significativa de la vida útil de la plaquita
- Presión recomendada del refrigerante: 70 – 120 bar



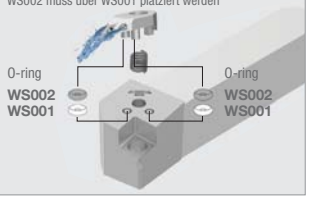
Designation	DMIN	DCON	WF	LF	LH	H	KAPR	GAMO	CNT	MIID	Stock
LEFT-HAND											
NT-A25R-DCLNL12-CH	36	25	17	200	45	23	95°	14°	NPT1/4"	CN∞1204	●
NT-A32S-DCLNL12-CH	40	32	22	250	45	30	95°	14°	NPT1/4"	CN∞1204	●
NT-A40T-DCLNL12-CH	50	40	27	300	45	37	95°	12°	NPT1/4"	CN∞1204	●
RIGHT-HAND											
NT-A25R-DCLNR12-CH	36	25	17	200	45	23	95°	14°	NPT1/4"	CN∞1204	●
NT-A32S-DCLNR12-CH	40	32	22	250	45	30	95°	14°	NPT1/4"	CN∞1204	●
NT-A40T-DCLNR12-CH	50	40	27	300	45	37	95°	12°	NPT1/4"	CN∞1204	●

★ 1st choice, ☆ suitable, ● stock standard, ⦿ non-stock standard (no MOQ), ○ non-stock standard (MOQ), ▲ upcoming product, ▽ stock exhaustion

Spare parts	Wrench	Clamp	o-ring	Screw	Spring	Shim
NT-A oooo-DCLN L/R12-CH	NT-TX20 / NT-WR025	NT-CS002	NT-WS001 / NT-WS002	NT-SC200 / NT-ST200	NT-SG200	NT-SH035

DOPPELTER O-RING AUF BEIDEN SEITEN

WS001: weiß, starr, zur Sicherstellung des Hochdrucks
WS002: schwarz, weich, zur vollständigen Abdichtung des Kühlmittels
WS002 muss über WS001 platziert werden

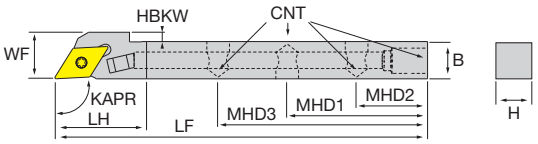


SDJC CH

ISO DC - Positive

- Eficaz rotura y control de la viruta
- Prolongación significativa de la vida útil de la plaquita
- Presión recomendada del refrigerante: 70 – 120 bar
- KAPR 93°

H=B Right-hand shown



Designation	H	WF	LF	LH	HBKW	MHD1	MHD2	MHD3	CNT	MIID	Stock
LEFT-HAND											
NT-SDJCL1212JX11-CH	12	12	120	27.5	3	50	25	65	5/16"-UNF24	DC∞11T3	●
NT-SDJCL1616JX11-CH	16	16	120	25.5	-	50	25	65	PT 1/8"	DC∞11T3	●
RIGHT-HAND											
NT-SDJCR1212JX11-CH	16	16	120	25.5	3	50	25	65	5/16"-UNF24	DC∞11T3	●
NT-SDJCR1616JX11-CH	12	12	120	27.5	-	50	25	65	PT 1/8"	DC∞11T3	●

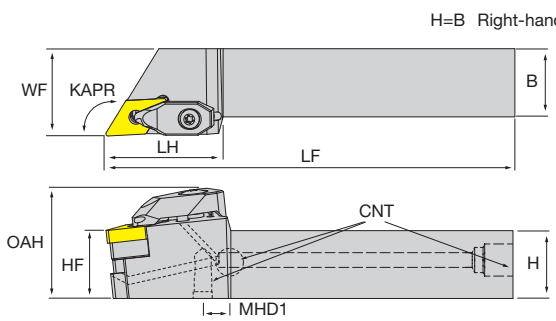
★ 1st choice, ☆ suitable, ● stock standard, ⦿ non-stock standard (no MOQ), ○ non-stock standard (MOQ), ▲ upcoming product, ▽ stock exhaustion

Spare parts	Flag wrench	Screw	Coolant plug
NT-SDJC$^{L}/_{R}$1212JX11-CH	NT-FT15	NT-ST35089T15B	NT-JS003
NT-SDJC$^{L}/_{R}$1616JX11-CH	NT-FT15	NT-ST35089T15B	NT-JS002

DDJN CH

ISO DN - Negative

- Eficaz rotura y control de la viruta
- Prolongación significativa de la vida útil de la plaquita
- Presión recomendada del refrigerante: 70 – 120 bar
- KAPR 93°



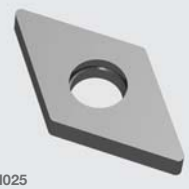
KAPR 93° | D | HIGH PRESSURE

Designation	H	B	WF	LF	LH	HF	OAH	MHD1	CNT	MIID	Stock
LEFT-HAND											
NT-DDJNL2525M15-CH	25	25	32	150	43	25	37.4	13	PT 1/8"	DN∞1506	●
RIGHT-HAND											
NT-DDJNR2525M15-CH	25	25	32	150	43	25	37.4	13	PT 1/8"	DN∞1506	●

★ 1st choice, ☆ suitable, ● stock standard, ⦿ non-stock standard (no MOQ), ○ non-stock standard (MOQ), ▲ upcoming product, ▽ stock exhaustion

Spare parts	Flag wrench	Clamp	o-ring	Screw	Spring	Wrench	Shim
NT-DDJNL∞∞∞15-CH	NT-TX15	NT-CS006	NT-WS001 / NT-WS002	NT-SC250 / NT-ST200	NT-SG250	NT-WR025	NT-SH045
NT-DDJNR∞∞∞15-CH	NT-TX15	NT-CS004	NT-WS001 / NT-WS002	NT-SC250 / NT-ST200	NT-SG250	NT-WR025	NT-SH045

DN∞∞1504∞∞



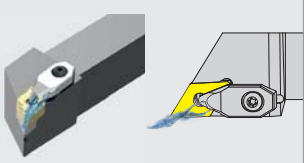
NT-SH025
Espesor 04: el asiento se debe pedir por separado

Direcciones de fijación

NT-CS004 (Derecho)

NT-CS006 (Izquierdo)

Fijación para herramientas tipo D



Dos agujeros de refrigeración en un lado dirigidos hacia la punta de la plaquita.

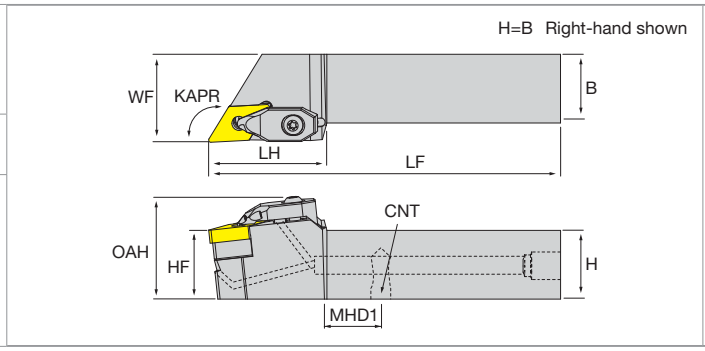
DOBLE JUNTA TÓRICA EN AMBOS LADOS

WS001: blanca, rígida, para garantizar la alta presión
WS002: negra, blanda, para sellar completamente el refrigerante
WS002 debe colocarse encima de WS001

DDJN VCH

ISO DN - Negative

- Tipo VDI
- Eficaz rotura y control de la viruta
- Prolongación significativa de la vida útil de la plaquita
- Presión recomendada del refrigerante: 70 – 120 bar
- KAPR 93°



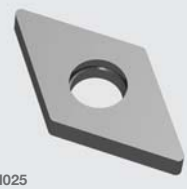
KAPR 93° | D | HIGH PRESSURE

Designation	H	B	WF	LF	LH	HF	OAH	MHD1	CNT	MIID	Stock
LEFT-HAND											
NT-DDJNL2525M15-VCH	25	25	32	150	43	25	37.4	13	D5	DN∞1504	●
RIGHT-HAND											
NT-DDJNR2525M15-VCH	25	25	32	150	43	25	37.4	13	D5	DN∞1504	●

★ 1st choice, ☆ suitable, ● stock standard, ⦿ non-stock standard (no MOQ), ○ non-stock standard (MOQ), ▲ upcoming product, ▽ stock exhaustion

Spare parts	Flag wrench	Clamp	o-ring	Screw	Spring	Wrench	Shim
NT-DDJNL∞∞15-VCH	NT-TX15	NT-CS006	NT-WS001 / NT-WS002	NT-SC250 / NT-ST200	NT-SG250	NT-WR025	NT-SH045
NT-DDJNR∞∞15-VCH	NT-TX15	NT-CS004	NT-WS001 / NT-WS002	NT-SC250 / NT-ST200	NT-SG250	NT-WR025	NT-SH045

DN∞1504∞



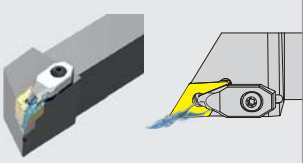
NT-SH025
Espesor 04: el asiento se debe pedir por separado

Direcciones de fijación

NT-CS004 (Derecho)

NT-CS006 (Izquierdo)

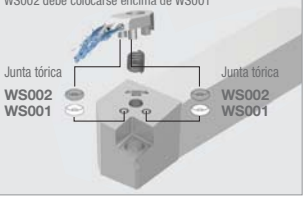
Fijación para herramientas tipo D



Dos agujeros de refrigeración en un lado dirigidos hacia la punta de la plaquita.

DOBLE JUNTA TÓRICA EN AMBOS LADOS

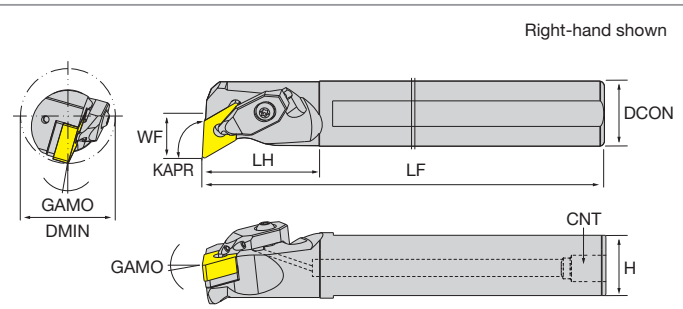
WS001: blanca, rígida, para garantizar la alta presión
WS002: negra, blanda, para sellar completamente el refrigerante
WS002 debe colocarse encima de WS001



A DDUN CH

ISO DN - Negative

- Eficaz rotura y control de la viruta
- Prolongación significativa de la vida útil de la plaquita
- Presión recomendada del refrigerante: 70 – 120 bar



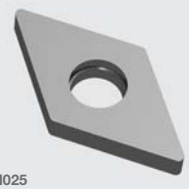
KAPR 93° | D | STEEL MAX 3XD | HIGH PRESSURE

Designation	DMIN	DCON	WF	LF	LH	H	KAPR	GAMO	CNT	MIID	Stock
LEFT-HAND											
NT-A25R-DDUNL15-CH	38	25	17	200	45	23	93°	6°	NPT1/4"	DN∞1506	●
NT-A32S-DDUNL15-CH	40	32	22	250	45	30	93°	6°	NPT1/4"	DN∞1506	●
NT-A40T-DDUNL15-CH	50	40	27	300	50	37	93°	6°	NPT1/4"	DN∞1506	●
RIGHT-HAND											
NT-A25R-DDUNR15-CH	38	25	17	200	45	23	93°	6°	NPT1/4"	DN∞1506	●
NT-A32S-DDUNR15-CH	40	32	22	250	45	30	93°	6°	NPT1/4"	DN∞1506	●
NT-A40T-DDUNR15-CH	50	40	27	300	50	37	93°	6°	NPT1/4"	DN∞1506	●

★ 1st choice, ☆ suitable, ● stock standard, ⦿ non-stock standard (no MOQ), ○ non-stock standard (MOQ), ▲ upcoming product, ▽ stock exhaustion

Spare parts	Clamp	Spring	o-ring	Screw	Wrench	Shim
NT-Aooo-DDUNL15-CH	NT-CS006	NT-SG250	NT-WS001 / NT-WS002	NT-SC250 / NT-ST200	NT-WR025 / NT-TX20	NT-SH020
NT-Aooo-DDUNR15-CH	NT-CS004	NT-SG250	NT-WS001 / NT-WS002	NT-SC250 / NT-ST200	NT-WR025 / NT-TX20	NT-SH020

DNOO1504OO

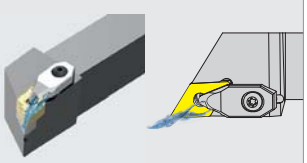


NT-SH025
Espesor 04: el asiento se debe pedir por separado

Direcciones de fijación

NT-CS004 (Derecho)
NT-CS006 (Izquierdo)

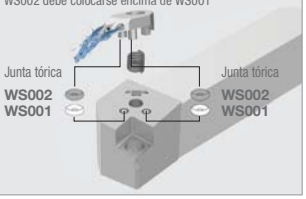
Fijación para herramientas tipo D



Dos agujeros de refrigeración en un lado dirigidos hacia la punta de la plaquita.

DOBLE JUNTA TÓRICA EN AMBOS LADOS

WS001: blanca, rígida, para garantizar la alta presión
WS002: negra, blanda, para sellar completamente el refrigerante
WS002 debe colocarse encima de WS001

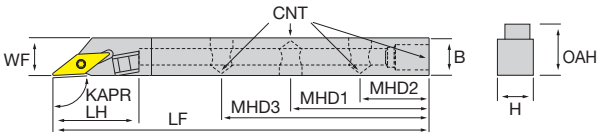


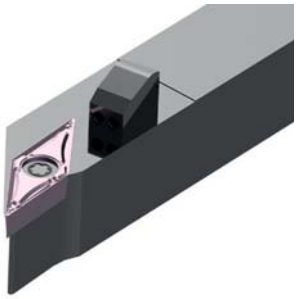
SVJB CH

ISO VB - Positive

- Eficaz rotura y control de la viruta
- Prolongación significativa de la vida útil de la plaquita
- Presión recomendada del refrigerante: 70 – 120 bar

H=B Right-hand shown





Designation	H	WF	LF	LH	OAH	MHD1	MHD2	MHD3	CNT	MIID	Stock
LEFT-HAND											
NT-SVJBL1212JX11-CH	12	12	120	25.5	17	50	25	65	5/16"-UNF24	VB∞1103	●
NT-SVJBL1616JX11-CH	16	16	120	27.5	21.6	50	25	65	PT 1/8"	VB∞1103	●
RIGHT-HAND											
NT-SVJBR1212JX11-CH	12	12	120	25.5	17	50	25	65	5/16"-UNF24	VB∞1103	●
NT-SVJBR1616JX11-CH	16	16	120	27.5	21.6	50	25	65	PT 1/8"	VB∞1103	●

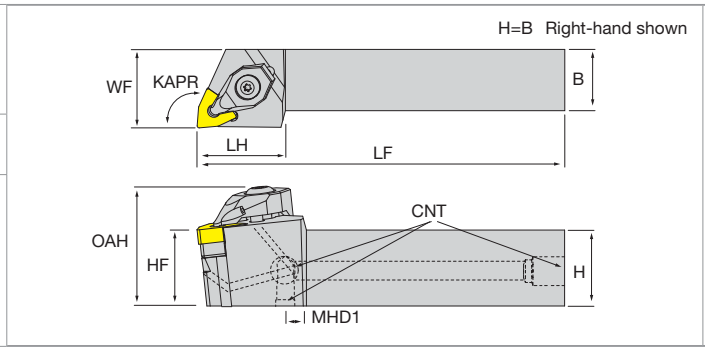
★ 1st choice, ☆ suitable, ● stock standard, ⦿ non-stock standard (no MOQ), ○ non-stock standard (MOQ), ▲ upcoming product, ▽ stock exhaustion

Spare parts	Flag wrench	Screw	Coolant plug
NT-SVJB$^{L}/_{R}$1212JX11-CH	NT-FT07	NT-ST25060T07	NT-JS003
NT-SVJB$^{L}/_{R}$1616JX11-CH	NT-FT07	NT-ST25060T07	NT-JS002

DWLN CH

ISO WN - Negative

- Eficaz rotura y control de la viruta
- Prolongación significativa de la vida útil de la plaquita
- Presión recomendada del refrigerante: 70 – 120 bar
- KAPR 95°



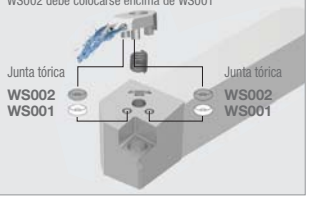
Designation	H	B	WF	LF	LH	HF	OAH	MHD1	CNT	MIID	Stock
LEFT-HAND											
NT-DWLNL2525M08-CH	25	25	32	150	36	25	39	3	PT 1/8"	WN∞0804	●
RIGHT-HAND											
NT-DWLNR2525M08-CH	25	25	32	150	36	25	39	3	PT 1/8"	WN∞0804	●

★ 1st choice, ☆ suitable, ● stock standard, ⦿ non-stock standard (no MOQ), ○ non-stock standard (MOQ), ▲ upcoming product, ▽ stock exhaustion

Spare parts	Wrench	Clamp	o-ring	Screw	Spring	Shim
NT-DWLN$^{L}/_{R}$∞∞08-CH	NT-TX20 / NT-WR025	NT-CS002	NT-WS001 / NT-WS002	NT-SC200 / NT-ST200	NT-SG200	NT-SH010

DOBLE JUNTA TÓRICA EN AMBOS LADOS

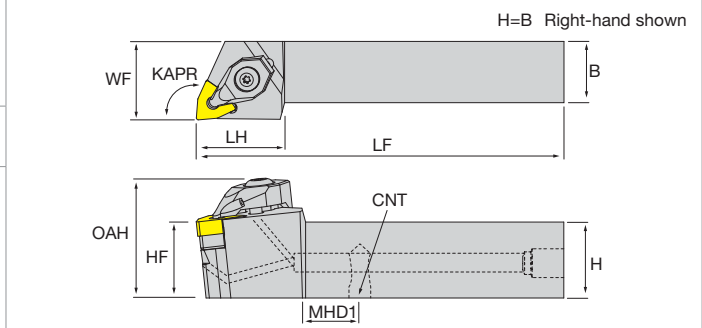
WS001: blanca, rígida, para garantizar la alta presión
WS002: negra, blanda, para sellar completamente el refrigerante
WS002 debe colocarse encima de WS001



DWLN VCH

ISO WN - Negative

- Tipo VDI
- Eficaz rotura y control de la viruta
- Prolongación significativa de la vida útil de la plaquita
- Presión recomendada del refrigerante: 70 – 120 bar
- KAPR 95°



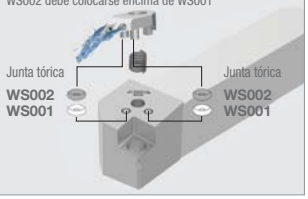
Designation	H	B	WF	LF	LH	HF	OAH	MHD1	CNT	MIID	Stock
LEFT-HAND											
NT-DWLNL2525M08-VCH	25	25	32	150	36	25	39	3	D5	WN∞0804	●
RIGHT-HAND											
NT-DWLNR2525M08-VCH	25	25	32	150	36	25	39	3	D5	WN∞0804	●

★ 1st choice, ☆ suitable, ● stock standard, ⦿ non-stock standard (no MOQ), ○ non-stock standard (MOQ), ▲ upcoming product, ▽ stock exhaustion

Spare parts	Wrench	Clamp	o-ring	Screw	Spring	Shim
NT-DWLN$^{L}/_{R}$∞∞08-VCH	NT-TX20 / NT-WR025	NT-CS002	NT-WS001 / NT-WS002	NT-SC200 / NT-ST200	NT-SG200	NT-SH010

DOBLE JUNTA TÓRICA EN AMBOS LADOS

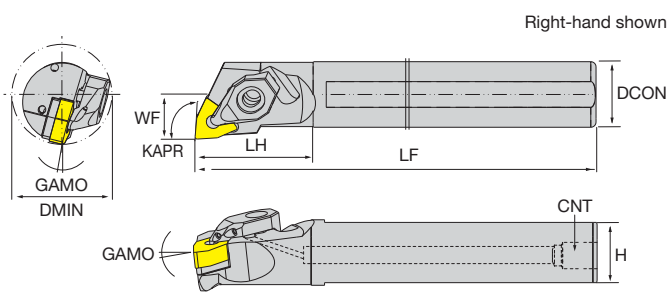
WS001: blanca, rígida, para garantizar la alta presión
WS002: negra, blanda, para sellar completamente el refrigerante
WS002 debe colocarse encima de WS001



A DWLN CH

ISO WN - Negative

- Eficaz rotura y control de la viruta
- Prolongación significativa de la vida útil de la plaquita
- Presión recomendada del refrigerante: 70 – 120 bar



KAPR 95° | D | STEEL MAX 3XD | HIGH PRESSURE

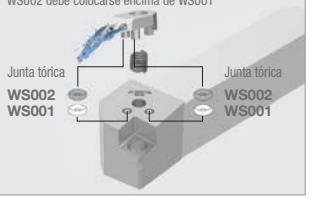
Designation	DMIN	DCON	WF	LF	LH	H	KAPR	GAMO	CNT	MIID	Stock
LEFT-HAND											
NT-A25R-DWLNL08-CH	36	25	17	200	45	23	95°	14°	NPT1/4"	WN∞0804	●
NT-A32S-DWLNL08-CH	40	32	22	250	45	30	95°	14°	NPT1/4"	WN∞0804	●
NT-A40T-DWLNL08-CH	50	40	27	300	50	37	95°	12°	NPT1/4"	WN∞0804	●
RIGHT-HAND											
NT-A25R-DWLNR08-CH	36	25	17	200	45	23	95°	14°	NPT1/4"	WN∞0804	●
NT-A32S-DWLNR08-CH	40	32	22	250	45	30	95°	14°	NPT1/4"	WN∞0804	●
NT-A40T-DWLNR08-CH	50	40	27	300	50	37	95°	12°	NPT1/4"	WN∞0804	●

★ 1st choice, ☆ suitable, ● stock standard, ⦿ non-stock standard (no MOQ), ○ non-stock standard (MOQ), ▲ upcoming product, ▽ stock exhaustion

Spare parts	Wrench	Clamp	o-ring	Screw	Spring	Shim
NT-A∘∘∘-DWLN$^{L}_{R}$08-CH	NT-TX20 / NT-WR025	NT-CS002	NT-WS001 / NT-WS002	NT-SC200 / NT-ST200	NT-SG200	NT-SH015

DOBLE JUNTA TÓRICA EN AMBOS LADOS

WS001: blanca, rígida, para garantizar la alta presión
WS002: negra, blanda, para sellar completamente el refrigerante
WS002 debe colocarse encima de WS001



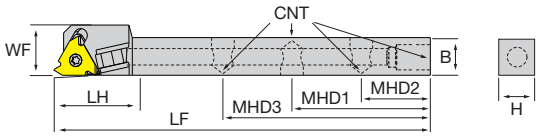
SORMA IT
INDEXABLE TOOLS - NIKKO

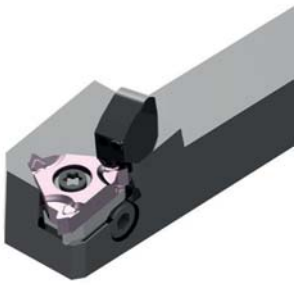
SE J CH

COOL holders

- Herramienta exterior para roscado
- Prolongación significativa de la vida útil de la plaquita
- Presión recomendada del refrigerante: 70 – 120 bar
- KAPR 30°

H=B Right-hand shown





Designation	H	B	WF	LF	LH	MHD1	MHD2	MHD3	CNT	MIID	Stock
RIGHT-HAND WITHOUT OFFSET											
NT-SER1212JX16N-CH	12	12	12	120	25	50	25	65	5/16"-UNF24	16ER	●
NT-SER1616JX16N-CH	16	16	16	120	25	50	25	65	PT 1/8"	16ER	●

★ 1st choice, ☆ suitable, ● stock standard, ⦿ non-stock standard (no MOQ), ○ non-stock standard (MOQ), ▲ upcoming product, ▽ stock exhaustion

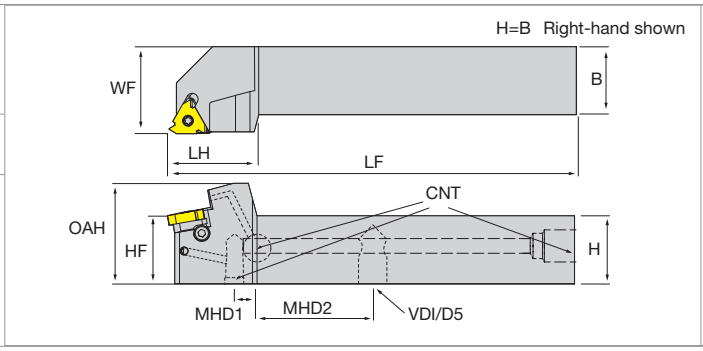
Spare parts	Flag wrench	Screw	Wrench	Shim	Coolant plug
NT-SER1212JX16○-CH	NT-FT15	NT-ST35120T15 / NT-SC003	NT-WR025	NT-SH060	NT-JS003
NT-SER1616JX16○-CH	NT-FT15	NT-ST35120T15 / NT-SC003	NT-WR025	NT-SH060	NT-JS002

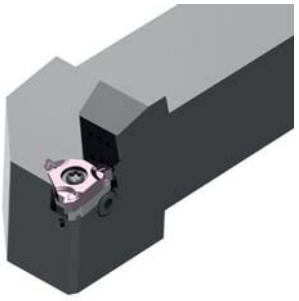
SORMA IT
INDEXABLE TOOLS - NIKKO

SE CH

COOL holders

- Eficaz rotura y control de la viruta
- Prolongación significativa de la vida útil de la plaquita
- Presión recomendada del refrigerante: 70 – 120 bar
- KAPR 30°





Designation	H	WF	LF	LH	OAH	MHD1	MHD2	HF	CNT	MIID	Stock
RIGHT-HAND											
NT-SER2525M16-CH	25	32	150	33	37	9	23	25	PT 1/8"	16ER	●

★ 1st choice, ☆ suitable, ● stock standard, ⦿ non-stock standard (no MOQ), ○ non-stock standard (MOQ), ▲ upcoming product, ▽ stock exhaustion

Spare parts	Flag wrench	Screw	Wrench	Shim	Coolant plug
NT-SER2525M16○-CH	NT-FT15	NT-ST35120T15 / NT-SC003	NT-WR025	NT-SH060	NT-JS002

Join/Banjo Bolt (connect to the turret of lathe)	Item No.	Th
	NT-JNT 1/8-STR	R 1/8-G1/8
	NT-JNT 1/8-ANG	R 1/8-G1/8

Joint (connect to the turning holder)	Item No.	Th
	NT-QCC 1/8-F	R 1/8
	NT-QCC 1/8-M	Rc 1/8

Coolant hose	Item No.	CNT	LF
	NT-HPH 1/8-200	G 1/8	200
	NT-HPH 1/8-300	G 1/8	300
	NT-HPH 1/8-400	G 1/8	400

SORMA IBÉRICA TOOLS

Sorma Ibérica Tools S.L. / Frederic Mompou 4/A / 08960 Sant Just Desvern / Barcelona / España
+34 93.793.27.11 / info@sormaiberica.com

$NKNPI26COOLH-S